

专利战争

——日美企业之间围绕技术
所有权开展的殊死斗争

专利文献出版社

专利战争

日美企业之间围绕技术所有权
展开的殊死斗争

〔日〕 嶋本久寿弥太 编著

张国生 翻译

专利文献出版社

专 利 战 争

〔日〕 嶋本久寿弥太 编著
张 国 生 翻译

*

专利文献出版社出版
新华书店北京发行所发行
建材科研所印刷厂印装

*

开本787×1092 1/32印张5.25, 字数118千字
1989年10月第一版·第一次印刷 印数: 2500

ISBN 7—80011—015—×/Z·14

定价: 2.00元

这里也是战场——《专利战争》评介

· 郑海航 ·

这里虽没有战火硝烟，却有着暗中的决斗；这里虽没有刀光剑影，却有着令对方望而生畏的“秘密武器”。这里也是战场，战场上锐不可当的武器就是专利！

由日本嶋本久寿弥太编著，张国生同志翻译的《专利战争》一书给我们描绘的就是这样的一个战场。打开这本书，犹如拉开了战场的帷幕，一场场触目惊心的战斗展现在读者眼前。

美国阿莱德公司和日本的增本教授都研究出了被称为“梦幻般的金属”的非结晶金属制造法，但由于后者较前者申请专利晚了数月，竟成了后来无可挽回的天壤之别。阿莱德公司以专利为武器向日本三个企业团体发动强大攻势，把日本企业打得狼狽不堪。这一场战斗告诉企业家们，持有专利权与未持有专利权之间有着本质的差别，“专利象一柄锋利的剑，能致竞争对手于死地……”。

当美国议会即将通过一份关于限制汽车排气的法案时，不仅整个美国的汽车企业都颤栗了，而且日本许多向美国大量出口汽车的企业因为机型的原因也都面临有史以来最大的威胁。此时，正值日本的本田技研公司一马当先研制出排气含毒低于美国议会法案规定值的汽车发动机，并率先成为这一新型发动机的专利权人，从而一举粉碎了美国欲把日本汽车挤出美国市场的企图。这场战斗则告诉企业家们技术专利象攻无不克的神奇的大炮，能够轰破其他国家在市场上筑起的一切高墙壁垒。

《专利战争》就是这样以大量的专利竞争案例，向我们展示了专利武器的威力。人们也许会问，持有专利的专利权人似乎居高临下，势如破竹，那非专利权人是否就只能被动挨打，束手待毙呢？《专利战争》对此也作了生动的介绍，如形状记忆合金专利就是其中一例。形状记忆合金对研制新产品是一种不可缺少的极其宝贵的金属材料，但此项专利早已由美国申请。日本所采取的策略就是卧薪尝胆，加紧研制，并期待着专利到期。在解禁到来之前，各企业秘密进行的种种开发研究，正是非专利权人心照不宣的招术。

专利战争不仅在国际间进行，在国内商品经济市场上也同样存在着激烈的竞争。罗荅公司依靠“赏雪大福糕”专利权使该公司在冰淇淋行业中遥遥领先，而其他企业慑于法律威严，不得不望而却步，使罗荅公司登上领衔独家经营的宝座。

《专利战争》围绕专利问题，通过日美之间有关专利之战的大量历史资料，系统介绍了专利制度的作用和专利之战的战略、战术等策略问题。这本书对我国科技界、工商管理界，特别是对正在崛起的一代社会主义新型企业家是一本很好的专利知识参考读物。

专利产生于发达的资本主义社会，但它不是资本主义的产物，而是商品经济的产物。专利权使新发明、新技术作为商品，在法律的保护下，平等互利地进行技术转让和传播。

我们社会主义社会也同样是商品经济，新技术发明理所当然地也应作为商品进行有偿转让。只有这样才能有利于新技术的迅速传播，并刺激企业和技术人员高度重视新技术的迅速开发，促进生产力的迅速发展。在宣传推行专利法实施的今天，《专利战争》不失为一本学习研究专利问题的很好教材。

原 序

日益激化的日美经济摩擦真是高深莫测，令人生畏。美国企业面对日本企业的急起直追感到焦虑不安，以高技术为中心展开的对日攻势，可以说正是这种焦虑趋于表面化的表现。

在半导体、通信设备、医疗器械等方面，美国根据1974年通商法第301条多次提起诉讼，后来又就倾销产品等问题起诉日本，竭尽全力想把日本企业抛在后面。

确实，在半导体领域，日本企业的市场占有率正在不断提高，象256K DRAM等已由日本企业独霸一方。以先进技术为基础而不断扩大的市场占有率激起了美国企业的反击。

近年来亚洲新兴的工业国家及地区（南朝鲜、台湾、新加坡、香港），面临低薪制的菲律宾、中国等国的急起直追，正由轻工业品和单纯的消费品生产向高技术领域转向，这更加刺激了美国企业的神经。

美国的反击在这种背景下开始了。1985年7月8日出版的《商业周刊》大张旗鼓地报导了美国企业界技术战略的转变。报导中说：美国820家公司的研究开发投资（1984年）已达450亿美元，比前一年增加了14%，就连原本对开发投资不太热心的机床工业界也戏剧性地大幅度增加了投资。

这清楚地表明，靠高利率和收买企业起家的美国企业界，欲通过对技术开发的重新认识，再次称雄世界。《经营管理调查研究》杂志1985年2月号中指出：要提高美国企业

的竞争能力，重要的是加强开发研究，尤其要加强半导体、光学、计算机科学、软件生产技术等信息技术的开发研究。并使开发研究的成果应用于制造工艺，这一点正是我们过去的薄弱环节。

美国企业不仅增加了研究投资，而且开始重新考虑开发战略。在美国企业的一些新动向中，有几点是不容忽视的，如：在医药制品领域，为保护开发成果而制定了《恢复专利权期限法案》。抢先注册登记了生物工艺学的基本专利“遗传因子重新组合专利”，大有欲在生物工艺学领域中率先发展之势。1984年11月，制定了保护半导体集成电路（半导体芯片）布局设计的《1984年半导体芯片保护法》，显然要在高技术领域里卷土重来。

作为对抗，日本企业界也竭力进行技术开发，并已见成效。1984年，日本的专利、实用新型申请达484312件，其中一些项目在高技术领域中达到了世界最高水平。

在这一背景下，日美之间的技术摩擦更加激化、深刻。

本书从日美技术摩擦的攻防战开始，描述了如何巧妙地运用技术开发成果——专利垄断市场；依靠分析专利信息开发畅销商品；产业界与大学合作、产业界与官方合作构成的技术补全体制；在技术开发过程中发挥威力的风险行业等等，重点介绍了企业之间围绕技术与专利权进行的激烈竞争，勾勒出一幅幅生存战略的特写。

本书始终以现实中的实例为主，取材广泛，涉及各个领域，内容包括主要的技术开发课题、围绕专利权的纠纷、内外企业之间的技术提携等等，以最近的话题为中心，尽可能

地进行具体的描述。由于本书以专利为主题，文中难免出现一些难懂的技术术语和专利方面的专业术语，请读者谅解。

嶋本久寿弥太

1985年12月

目 录

第 I 部 专利战争溯源

一 围绕高技术展开的专利战争……………(1)

面对日本的“专利攻势”美国坐卧不安(1)以
日本为靶子改革专利制度(4)美国企业开始反击
(6)

二 技术开发的国际化与专利战略……………(9)

从仿造第一开发第二时代到以开发为先导时代
(9) 国际化技术开发时代的专利管理(11) 国际
化时代的专利战略(11)

三 战略的关键是“专利调查”……………(14)

至关重要的专利信息(14)企业战略之一：专利图表
(18) 中小企业对专利信息的灵活运用(19)

第 II 部 企业之间的专利战

一 基础化学 石油化工

1. 两旭战争

——旭化成工业先发制人

手握专利欲称霸烧碱市场……………(21)

2. 排障碍巧利用对手专利

- 三菱化成打入ACC垄断市场……………(27)
- 3. 300件外围专利显神威
 - 东莱公司突破菲利普石油公司的PPS防卫战略……………(30)
- 4. 纽约对东京的“专利情报战争”
 - 哈尔昆公司“全盘领受”昭和电工公司的技术……………(33)
- 5. 左手打架 右手求和
 - 昭和电工砍倒住友化学的摇钱树……………(36)

二 医药 生物 食品

- 6. 围绕治癌药物发生的日美技术纠纷
 - 威斯特研究所发明单克隆抗体……………(40)
- 7. 生产研制双开路“新药”效益逐年高
 - 新药间谍案的启示……………(44)
- 8. “梦幻般的新药”——干扰素
 - 产业界与大学协作开发研究国际化……………(47)
- 9. 寒夏里发生热战 大福糕导致纠纷
 - 罗苔公司艰难取胜立足于糕点行业前列…(50)
- 10. 官民协作开发“精糖”股票暴涨
 - 引起外资关注的盐水港环化糊精……………(53)

三 新原料 新材料

- 11. “魔丝”战火蔓延日本
 - 恩加公司向杜邦公司的阿拉米德纤维专利挑战……………(57)

12. 后来居上 称霸碳纤维市场
——东莱公司在应用技术和改进质量方面遥遥领先……………(61)
13. “阿莱德”巧设圈套 众公司难逃罗网
——阿莱德公司申请在先 日本企业开发非结晶金属制品受阻……………(64)
14. 盼到期双眼欲穿 日企业卧薪尝胆
——“未来的原材料”形状记忆合金……………(71)
15. 金属磁带使无利和亏损股票暴涨
——携彩礼关东电化入赘古河集团……………(74)

四 汽车 机械

16. “王子”握“权”出击 汽车出口受阻
——美国小企业以轿车遮光板专利为武器打游击战……………(79)
17. 莫林斯公司凶猛 日本企业畏惧
——18年后成立的FMS美国专利……………(83)
18. 新竞争者使放电加工机产业混乱
——风险企业面临的严峻现实……………(88)
19. 东京计器苦开发微轴承公司巧得利
——微轴承公司大量买入股票并派遣董事出色完成技术转移……………(93)
20. 给相机行业带来繁荣的交换镜头
——“只”字条文击败东京光机公司……………(97)
21. “CVCC”一举成功 US防线不攻自破
——帝国饭店“软禁”中发生了什么……………(101)

五 光学 信息 电子

- 22. 光导纤维：日美专利纠纷的焦点
——住友电工奋起反击准备打一场持久战……(106)
- 23. 大使亲自出马 调解光盘纠纷
——松下电器以委托研究的名目交付专利使用
费……(113)
- 24. 汤顿公司发难 日本企业败北
——围绕软盘驱动器发生的日美专利战……(117)
- 25. “威迪康”错过良机 “英特尔”后来居上
——日本人设想的微型计算机在美国结出硕果(119)
- 26. 手握IC卡基本专利的风险企业
——大企业竞相参拜有村公司……(124)
- 27. 卷起基尔比旋风的IC专利
——得克萨斯仪器公司巧妙施展技术谋略……(128)

六 其它领域

- 28. 引进技术 垄断高尔夫球市场
——美国的先发明原则使双层球专利易主……(135)
- 29. 高价铝赶走廉价镀锡铁
——易拉罐向“东罐帝国”挑战……(140)
- 30. 畅销名牌软件反遭商标排斥
——日本马兰茨公司握权发难……(143)
- 附录 日美主要企业研究投资额与专利公开件数……(147)

第 I 部 专利战争溯源

一 围绕高技术展开的专利战争

▶ 面对日本的“专利攻势”美国坐卧不安

“超级大国美国正张牙舞爪地向日本扑来”。现在，用上面这句话来形容日美之间不断发生的专利战是十分恰当的。可以说这场战争是在美国单方面宣战的情况下突然拉开战幕的。在以美国为舞台展开的这场战争中，究竟有没有日本可以取胜的战术呢？

“美国汤顿公司向ITC起诉，控告三菱电机、梯阿图、索尼等三公司侵犯软磁盘驱动装置（FDD）的专利权”（《日本经济新闻》1984年12月7日版）、“美国ITC决定：禁止进口非结晶合金”（同报，1984年10月24日版）……。

报纸上接连登载使日本企业界胆颤心惊的消息。内容虽异，但有一点是相同的，即大有前途的高技术已成为各技术大国垂涎欲滴的猎物。

汤顿公司所起诉的软磁盘技术，在信息时代有着广阔的发展前途。而非结晶合金则是有可能用于激光技术和高性能录象机磁头的新型原材料。

美国企业为了阻止日本商品进入美国，不断地提起专利诉讼。因为美国首先察觉到可以把以保护发明人权利为目的而建立起来的专利和专利制度作为贸易壁垒的手段巧妙运用。日本不知不觉地被卷进了这场美国以专利为武器挑起的

战争。但是，究竟有多少日本企业家能够在战后的混乱时期，或是在几年前就预见到会出现这种空前的事态呢？

与专利关系不太密切的人们也许不大清楚，在战后的产业复兴以及接踵而来的高速度增长的40年中，专利申请件数直线上升。目前，日本每年申请的专利和实用新型达几十万件，居世界首位，特许厅几乎被这些文件埋没了。

那么，“专利申请王国”日本的这一姿态说明了什么呢？麦克·布兰克知识产权法研究所的G·朗（日本、东南亚法主任研究员）肯定了专利制度在日本产业发展过程中发挥的重大作用，并把其意义归纳为以下3点（《特许管理》第34卷8号、1984年）：

- ①专利制度的存在使引进外国技术变得轻而易举；
- ②专利情报的公开刺激了发明活动，并起到指导作用，避免了重复投资；
- ③专利制度对刺激发明竞争、提高劳动者的工作欲望、训练创造性的思维，起了推动作用。

在专利法这一技术保护制度下，日本在战后不断地从欧美引进了大量基本技术。日本企业再以引进的基本技术（或称独创技术）为基础，创造了约700万件（战后约40年间的专利、实用新型申请总件数）改良发明或小改良设计。

从另一个角度来看，日本实施专利制度已达100年，在这100年间，共有1000万件专利、实用新型注册申请。其中70%是在战后的40年间申请的，其结果是使日本达到了现在的技术水平。

另外，1981年日本企业在美国的专利申请达14000件，超过联邦德国而高居外国申请的首位。根据美国商务部的报

告，日本的申请都集中在高技术方面。在复印机、放射线摄影、汽车火花塞等方面的批准数量已超过了美国企业。

图1 在美国提出申请、审查之中、已经批准的专利件数

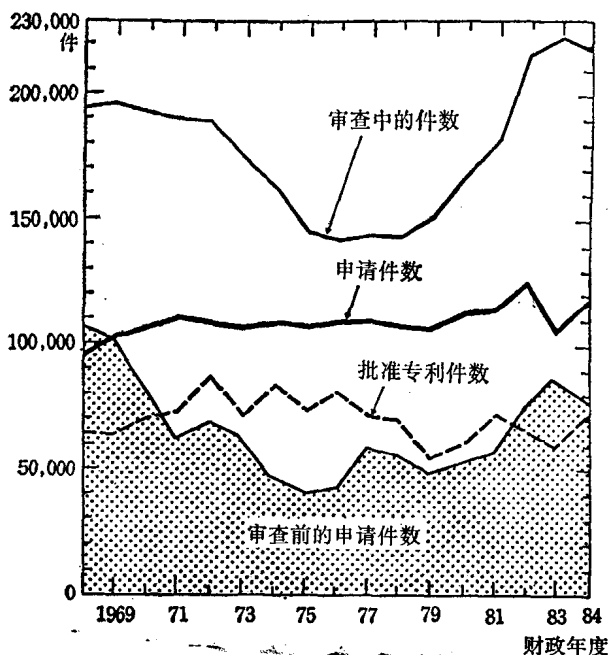


图2 来自外国的申请、批准件数占美国的全部专利申请批准件数的比例

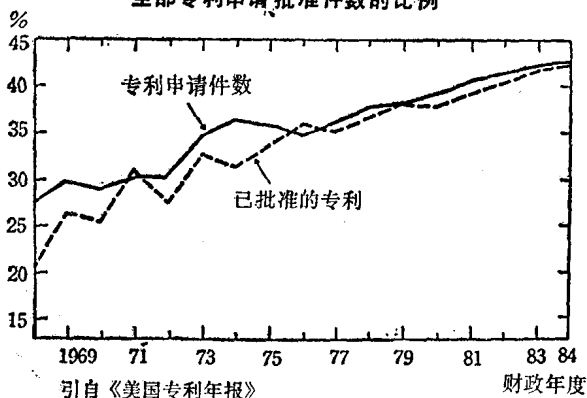


图2表明，以1983年为例，美国专利与商标局受理的总申请件数中42.5%来自外国。也就是说，美国的审查员近一半的工作是审查外国的申请。授予外国人的专利权占总授权数的42%以上。这就意味着美国的专利近一半为外国人所有。

美国政府对此感到忧虑，专利问题已超越国界，正成为一个国际问题。

► 以日本为靶子改革专利制度

1980年12月，在美国，卡特总统竞选连任败北，里根当选为总统。在美国国民群情振奋的时刻，即将卸任的卡特正坐在白宫的办公室里，为制定一项新法案作最后决策。他作为美国总统所要签署的最后一项法案是什么呢——

1979年10月31日，卡特向议会提交了关于“产业技术革

新政策”的咨文。

“……我国历史上具有技术革新的优良传统。美国在促进开发和普及利用新产品、新制造工艺、新技术方面曾是世界领袖。但是，今天我们的产品受到来自外国的不断增大的竞争威胁。现在世界上一些先进的产业国家正致力于通过技术革新来巩固其在竞争中的地位。

这是不容再忽视的挑战。

要应付这一挑战，我们必须制定出在今后的几十年中，提高国家竞争力和振奋企业家精神的特殊政策。”

不言而喻，总统咨文中提到的“外国”主要是指日本。卡特以非常强硬的口气，明确地向日本宣战。

现在卡特总统要签署的就是专利法改正法案。卡特总统不顾三权分立的十分苛刻的美国议会的反对，使这份改正法案作为对日战略的重要部署而成为立法化的法案。

在美国，专利与商标局一旦授予专利权，要想使专利权无效，必须向地方联邦法院起诉。但要完成这一过程，诉讼费用和时间都花费极大，美国企业一般无力长期纠缠于此。为避免这一点，需要建立一种“再审查制度”，以便把已授权的专利再次送交专利与商标局审查。

一旦成为专利，便表示具有某种权利，取消这种权利属于司法的管辖范围。不应该委托给专利与商标局这种行政机构。因此，这是一项具有违背三权分立原则嫌疑的法案。当这两项法案最初提交到议会时，议员们都无不感到惊奇。

这项法案还包含了国有专利权可以简单转让的条款。国有专利即用国民的税金取得的权利。在律师王国的美国，议会中的许多议员都是律师，他们对此反应强烈，持怀疑态度。